

CITTA' DI TORINO

Cons.Circ.le  
Doc.n. 117/13

Verbale n. XXXI

Provvedimento del Consiglio circoscrizionale n. 5

Il Consiglio circoscrizionale n. 5 convocato nelle prescritte forme, in prima convocazione per la seduta ordinaria del 14 Ottobre 2013 alle ore 16,00 presenti nella sede della Circostrizione in Via Stradella n. 192, oltre al Presidente Rocco FLORIO, i Consiglieri:

AGOSTINO GIUSEPPE  
BARILLARO RAFFAELE  
CARBOTTA DOMENICO  
FRAU NEVA  
LA VAILLE LUCA  
MIRTO BENITO  
POLICARO PAOLO  
VALLONE PECORARO FILIPPO

ALU' ORAZIO  
BATTAGLIA GIUSEPPE  
CIAVARRA ANTONIO  
IARIA ANTONINO  
LEOTTA FABBRIZIO  
NOCSETTI GIANLUCA  
TASSONE FABIO

ANDOLFATTO LIDIA  
BUDA VINCENZO  
FORMICHELLA ALBERTO  
IPPOLITO ANTONINO  
MASERA ALBERTO  
PIUMATTI AMALIA  
TETRO GREGORIO

In totale con il Presidente n. 23 Consiglieri

Assenti i Consiglieri: FRANCESE Maria Teresa/ZUPPARDO GAETANO

Con l'assistenza del Segretario: Dott. Maurizio FLORIO

ha adottato in

SEDUTA PUBBLICA

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

- 6) C.5 (ART. 42 COMMA 3). ATTIVITÀ DI PROMOZIONE DEL COMMERCIO. CONCESSIONE CONTRIBUTO ECONOMICO PARI AD EURO 2.000,00= E CONTRIBUTO IN SERVIZI ALL'ASSOCIAZIONE COMMERCIENTI E ARTIGIANI DI «VIA LUINI» PER LA REALIZZAZIONE DELL'INIZIATIVA DENOMINATA «SAINT HOURS»: APPROVAZIONE.

## CITTÀ DI TORINO

CIRCOSCRIZIONE N.5 - VALLETTE - MADONNA DI CAMPAGNA - BORGO

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C.5 (ART. 42 COMMA 3). ATTIVITÀ DI PROMOZIONE DEL COMMERCIO. CONCESSIONE CONTRIBUTO ECONOMICO PARI AD EURO 2.000,00= E CONTRIBUTO IN SERVIZI ALL'ASSOCIAZIONE COMMERCianti E ARTIGIANI DI «VIA LUINI» PER LA REALIZZAZIONE DELL'INIZIATIVA DENOMINATA «SAINT HOURS»: APPROVAZIONE.

Il Presidente Rocco Florio, di concerto con il Coordinatore della III Commissione Maria Teresa Mara Francese, riferisce:

La Circoscrizione, in quanto ente di prossimità e rifacendosi ai principi ispiratori sanciti dal Regolamento del decentramento e dello Statuto della Città, intende perseguire la valorizzazione del proprio territorio e del suo tessuto commerciale nonché promuovere le istanze volte ad offrire agli abitanti della Circoscrizione opportunità di partecipazione e di arricchimento culturale.

In armonia con tale finalità l'Associazione Commercianti e Artigiani di via Luini, con sede legale in Via Luini 147/C- CF 97685210011, ha sottoposto all'attenzione della Circoscrizione l'iniziativa denominata "SAINT HOURS".

L'evento ha l'obbiettivo di una manifestazione a carattere commerciale di interesse cittadino consistente nell'iniziativa di riprodurre un modello di "FESTA DI SANT'ORSO" a Torino nata da uno scambio culturale attivato con un Comune della Valle d'Aosta, precisamente quello di Donnas, al fine di presentare al pubblico l'esposizione di oggetti d'arte e prodotti artigianali tipici di quella zona in abbinamento al sistema di offerta del commercio fisso e su area pubblica che caratterizza le nostre feste di quartiere, quale occasione di svago e trattenimento ma anche di più qualificato appuntamento domenicale per la cittadinanza. È prevista la partecipazione di una delegazione della comunità valdostana in rappresentanza del Comune di Donnas, la quale allestirà un apposito stand informativo e promozionale dei propri usi e costumi all'interno della manifestazione: inno alla creatività e all'industria delle genti di montagna.

L'evento si svolgerà in data 20 ottobre 2013 in Via Bernardino Luini nel tratto compreso tra: C.so Potenza e C.so Lombardia.

Per la realizzazione dell'iniziativa, l'Associazione Commercianti e Artigiani "Via Luini" con sede legale in Torino, Via Luini 147/c CF 97685210011, considerata la spesa complessiva preventivata in Euro 2.300,00= ha chiesto alla Circoscrizione 5 un contributo finanziario a parziale copertura delle spese al netto delle entrate presunte pari ad Euro 2.000,00=, un contributo

in servizi consistente nella concessione in prestito d'uso gratuito di materiale economico quale:

- Transenne;
- cartelli divieto di sosta;
- tavoli;
- sedie;
- n. 3 gazebo mt.3x3- 4x4 estensibili;
- pedane in legno.

La pubblicità dell'iniziativa sarà realizzata con la stampa di locandine e tramite la pubblicazione sul sito Web della Circoscrizione 5 e della Città.

Pertanto, considerata l'importanza del progetto, ha ricevuto il Patrocinio da parte della Circoscrizione, di cui si è discusso in sede di Giunta Circoscrizionale del 19 settembre 2013, e che le finalità dello stesso rientrano nei criteri dell'applicazione del Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi, approvato con deliberazione mecc. n. 9407324/01 C.C. del 19/12/94 esecutivo dal 23/01/95, e successivamente modificato con deliberazione n. mecc. 07/04877/02 del C.C. del 3/12/2007 esecutiva dal 17/12/2007.

Si attesta che l'Associazione di "Via Luini" ha dichiarato il rispetto del disposto di cui al D.L. 31 maggio 2010 n.78 convertito in Legge 30 Luglio 2010 n.122 come da dichiarazione acquisita ed allegata al presente provvedimento.

E' considerato, inoltre, pienamente sussistente l'interesse generale, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 della Costituzione, alla valorizzazione di attività di privati o associazioni che concretizzino l'erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materie di competenze dell'ente pubblico erogatore ed in mancanza di intervento istituzionale diretto, si ribadisce che non sussiste, ai sensi dell'art.6 comma 9 L.122/10, alcuna finalità di puro ritorno di immagine per l'ente pubblico.

Si evidenzia quindi una preminente ed effettiva finalità di interesse collettivo per l'efficace valorizzazione dell'iniziativa quale strumento per il miglioramento della socializzazione e dei rapporti con soggetti che vivono sul territorio circoscrizionale e al di fuori di esso.

L'Associazione di Via si fa carico di stipulare le assicurazioni per la responsabilità verso terzi ed aventi causa per qualsiasi danno che possa derivare a persone e cose in conseguenza dello svolgimento dell'evento per cui l'area è stata concessa restando a suo uso ed esclusivo carico qualsiasi risarcimento senza alcun diritto di rivalsa nei confronti della Città, di provvedere alla pulizia e sorveglianza dell'area interessata al pagamento di tutti i diritti/servizi (SIAE – AEM ecc.), nonché di richiedere tutte le autorizzazioni/certificazioni/licenze che saranno necessarie, anche nel rispetto della normativa in materia igienico-sanitaria.

L'Associazione di "Via Luini" si impegna a richiedere l'autorizzazione del Competente Settore

qualora venga effettuata un'attività di intrattenimento e spettacolo.

L'Evento è stato presentato e discusso nella riunione della III Commissione di Lavoro Permanente del 20 settembre 2013.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D. Lgs. del 18 Agosto 2000, n. 267;

Visto lo Statuto della Città;

Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazione del C.C. n. 133 ( n. mecc. 9600980/49) del 13/05/96 e n. 175 (n. mecc. 9604113/49) del 27/06/96, modificato con deliberazione del C.C. del 21 Ottobre 1996, il quale tra l'altro, all'art. 42 del comma 3, dispone in merito alle "competenze delegate" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, a cui appartiene l'attività in oggetto;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:

favorevole sulla regolarità tecnica;

favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

1. di individuare, per le motivazioni espresse in narrativa, che qui integralmente si richiamano, quale beneficiaria di un contributo finanziario di Euro 2.000,00=, al lordo delle eventuali ritenute di legge se dovute, l'Associazione Commercianti, Via Luini" con sede legale in Torino, Via Luini 147/c CF 97685210011 a parziale copertura delle spese relative all'attuazione del progetto "Saint Hours";
2. di concedere in prestito d'uso gratuito il materiale economale descritto in narrativa quale contributo in servizi ai sensi dell'art.8 del Regolamento Comunale n.206;
3. di esprimere parere favorevole in merito al fatto che all'Associazione Commercianti "Via Luini" venga concessa gratuitamente l'occupazione di suolo pubblico come da Regolamento C.O.S.A.P. n.257 art.13 comma 2 lettera B; la richiesta di esenzione è stata trasmessa alla Direzione Tributi Servizio Occupazione Suolo Pubblico per gli atti di competenza.

Il contributo concesso sarà ridotto proporzionalmente in sede di liquidazione qualora, a seguito di presentazione del consuntivo e previa verifica delle entrate, le spese sostenute risultassero inferiori a quelle preventivate e/o non compatibili con le finalità dei programmi ed il livello qualitativo dei progetti approvati.

Tale erogazione è conforme ai criteri generali individuati dal Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi approvato e facente parte integrante della deliberazione n. mecc. 947324/01 C.C. del 19/12/94 esecutiva dal 23/01/95 e successivamente modificato con deliberazione n. mecc. 07/04877/02 del C.C. del 3/12/2007 esecutiva dal 17/12/2007.

Il contributo sarà liquidato a fronte di:

- elaborato scritto, da parte del Presidente dell'Associazione di via sulla realizzazione dell'iniziativa da presentare entro novanta giorni dalla fine dell'evento, pena la non liquidazione del contributo o l'avvio delle procedure di restituzione dell'anticipo eventualmente già erogato;

- rendicontazione per l'ammontare dell'intero progetto.

Trattasi di un contributo pubblico corrisposto a sostegno di attività svolte da un soggetto terzo e rientrante nei compiti dell'Ente Locale e nell'interesse della collettività.

Il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato.

Si attesta di aver acquisito agli atti la dichiarazione, redatta dal soggetto richiedente, ai sensi del DPR 445/2000, e unita in copia al presente provvedimento, nella quale si legge che il medesimo si attiene a quanto previsto dalla Legge 122/10.

Si attesta inoltre che il medesimo ha presentato domanda di iscrizione Registro Comunale delle Associazioni 19/12/2006.

4. di riservare a successiva determinazione dirigenziale l'impegno di spesa e la devoluzione del contributo stesso;
5. di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma, del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. n. 267 del 18 agosto 2000.

#### OMISSIS DELLA DISCUSSIONE

Il Consiglio circoscrizionale con votazione per alzata di mano

(al momento della votazione risultano assenti dall'aula i Consiglieri Battaglia, Nocetti e Vallone Pecoraro)

accertato e proclamato il seguente esito:

PRESENTI .....20  
 ASTENUTI .....2 (Buda e Tassone)  
 VOTANTI .....18  
 VOTI FAVOREVOLI .....17  
 VOTI CONTRARI .....1

A maggioranza

#### DELIBERA

1. di individuare, per le motivazioni espresse in narrativa, che qui integralmente si richiamano, quale beneficiaria di un contributo finanziario di Euro 2.000,00=, al lordo delle eventuali ritenute di legge se dovute, l'Associazione Commercianti, Via Luini" con sede legale in Torino, Via Luini 147/c CF 97685210011 a parziale copertura delle spese relative all'attuazione del progetto "Saint Hours";
2. di concedere in prestito d'uso gratuito il materiale economale descritto in narrativa quale contributo in servizi ai sensi dell'art.8 del Regolamento Comunale n.206;
3. di esprimere parere favorevole in merito al fatto che all'Associazione Commercianti "Via Luini" venga concessa gratuitamente l'occupazione di suolo pubblico come da Regolamento C.O.S.A.P. n.257 art.13 comma 2 lettera B; la richiesta di esenzione è stata

trasmessa alla Direzione Tributi Servizio Occupazione Suolo Pubblico per gli atti di competenza.

Il contributo concesso sarà ridotto proporzionalmente in sede di liquidazione qualora, a seguito di presentazione del consuntivo e previa verifica delle entrate, le spese sostenute risultassero inferiori a quelle preventivate e/o non compatibili con le finalità dei programmi ed il livello qualitativo dei progetti approvati.

Tale erogazione è conforme ai criteri generali individuati dal Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi approvato e facente parte integrante della deliberazione n. mecc. 947324/01 C.C. del 19/12/94 esecutiva dal 23/01/95 e successivamente modificato con deliberazione n. mecc. 07/04877/02 del C.C. del 3/12/2007 esecutiva dal 17/12/2007.

Il contributo sarà liquidato a fronte di:

- elaborato scritto, da parte del Presidente dell'Associazione di via sulla realizzazione dell'iniziativa da presentare entro novanta giorni dalla fine dell'evento, pena la non liquidazione del contributo o l'avvio delle procedure di restituzione dell'anticipo eventualmente già erogato;
- rendicontazione per l'ammontare dell'intero progetto.

Trattasi di un contributo pubblico corrisposto a sostegno di attività svolte da un soggetto terzo e rientrante nei compiti dell'Ente Locale e nell'interesse della collettività.

Il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato.

Si attesta di aver acquisito agli atti la dichiarazione, redatta dal soggetto richiedente, ai sensi del DPR 445/2000, e unita in copia al presente provvedimento, nella quale si legge che il medesimo si attiene a quanto previsto dalla Legge 122/10.

Si attesta inoltre che il medesimo ha presentato domanda di iscrizione Registro Comunale delle Associazioni 19/12/2006.

4. di riservare a successiva determinazione dirigenziale l'impegno di spesa e la devoluzione del contributo stesso.

Il Consiglio circoscrizionale, in conformità all'esito del distinto voto palese, all'unanimità dei presenti

## D E L I B E R A

di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 – comma 4 – del T.U. degli Enti Locali approvato con D.L. 267/2000.